

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 45 (1967)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1-1967

PTT Technische Mitteilungen

Bulletin technique

Bollettino tecnico

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Jahrgang XLV Bern I. 1967
Année Berne
Anno Berna

Inhalt
Sommaire
Sommario

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt, Generaldirektion PTT,
Speichergasse 6, CH-3011 Bern

Druck und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces / Stampa
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,
Nordring 4, CH-3001 Bern

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:
Schweiz: 1 Jahr Fr. 20.-. Bestellungen nur
durch die Post. Ausland: 1 Jahr Fr. 22.40. /
Paraît mensuellement. Prix d'abonnement:
Suisse: 1 année Fr. 20.-. On ne s'abonne
que par la poste. Etranger: 1 année
Fr. 22.40. / Esce mensilmente. Prezzo
d'abbonamento: Svizzera: 1 anno Fr. 20.-.
Si accettano solo abbonamenti postali.
Estero: 1 anno Fr. 22.40

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-
gung der Redaktion. / Les communica-
tions doivent être adressées à la rédac-
tion. La reproduction d'articles est su-
bordonnée à l'autorisation écrite de la
rédaction. / Le comunicazioni devono
essere indirizzate alla redazione. La ripro-
duzione d'articoli è autorizzata solo con
il consenso scritto della redazione

	Dr. Vicente Tuason – der neue Präsident der PTT-Betriebe	2
	M. Vicente Tuason – nouveau président de l'entreprise des PTT	3
	Dipl. Ing. Fritz Locher – der neue Generaldirektor des Fern- meldedepartementes	4
	M. Fritz Locher – nouveau directeur général du département des télécommunications	5
B. Gnehm	Berechnung von Weitspannungen für Telephonkabel	6
P. Jaspers et J. Meyer de Stadelhofen	Un circuit analogique simulant l'instrument indicateur des récepteurs de mesure CISPR	21
A. Naef	Probleme der Verkehrsmessung in Telephonzentralen – Mesure du trafic dans les centraux téléphoniques	26
Verschiedenes Divers Notizie varie	Réunion à Locarno de deux groupes de travail de la Commis- sion «Télécommunications» de la CEPT (37) – 100 000 Abon- némenten im Gebiet der Kreistelephondirektion St. Gallen (38) – In vier Jahren tat sich allerhand. Presseempfang bei Telefunken (39)	
	Literatur – Bibliographie – Recensioni	45
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	46

Titelbild: Telephonkabel-Weitspannung im Verzascatal
Couverture: Longue portée de câble téléphonique dans le val Verzasca
Copertina: Cavo telefonico autoportante in Val Verzasca
(Photo C. Marcionelli, Bellinzona)